

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

от 31 май 1999 година

**относно сключването на Споразумение за партньорство и сътрудничество
между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна и
Република Азербайджан, от друга страна**

(1999/614/ЕО, ЕОВС, Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 44, параграф 2, последното изречение на член 47, параграф 2 и член 55, член 57, параграф 2, член 71, член 80, параграф 2, членове 93, 94, 133 и 308, във връзка с второто изречение на член 300, параграф 2 и втората алинея от параграф 3 на член 300 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, втория параграф от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид съгласието, дадено от Европейския парламент¹,

след консултации с Консултативния комитет на ЕОВС и със съгласието на Съвета,

като взеха предвид одобрението на Съвета, дадено в съответствие с член 101 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

(1) като имат предвид, че сключването на Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна и Република Азербайджан, от друга страна, подписан на 22 април 1996 г. в Люксембург, ще допринесе за постигане на целите на Европейските общности;

(2) като имат предвид че това споразумение е предназначено да укрепи връзките, установени по-специално чрез Договора между Европейската икономическа общност и Европейската общност за атомна енергия и Съюза на съветските социалистически републики за търговия и търговско и икономическо сътрудничество, подписан на 18 декември 1989 г. и приет с Решение 90/116/ЕИО²;

¹ ОВ С 115, 14.4.1997 г., стр. 193.

² ОВ L 68, 15.3.1990 г., стр. 1.

(3) като имат предвид, че определени задължения, предвидени със Споразумението за партньорство и сътрудничество извън обсега на търговската политика на Общността, засягат или има вероятност да засегнат механизмите, залегнали в актове на Общността, приети за области като право на установяване, транспорт и третиране на предприятия;

(4) като имат предвид, че с гореспоменатото споразумение на Европейската общност се вменят определени задължения във връзка с движението на капитали и разплащания между Общността и Република Азербайджан;

(5) като имат предвид, че освен това, доколкото гореспоменатото споразумение засяга Директива 90/434/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 г. относно общата система на данъчно облагане, приложима за сливане, разделяне, прехвърляне на активи и разменяне на акции, засягащи дружества от различни държави-членки³ и Директива 90/435/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 г. относно общата система на данъчно облагане, приложима за дружествата майки и дъщерни дружества от различни държави-членки⁴, които се основават на член 94 от Договора за създаване на Европейската общност — този член следва да се ползва като правно основание;

(6) като имат предвид, че с определени клаузи на гореспоменатото споразумение на Общността се вменят задължения в областта на предоставяне на услуги, които прехвърлят презграничната рамка;

(7) като имат предвид, че за определени разпоредби на гореспоменатото споразумение, които Общността трябва да приложи, в Договора за създаване на Европейската общност не се предвиждат конкретни правомощия; като имат предвид че следователно е необходимо да се приложи член 308 от Договора за създаване на Европейската общност,

РЕШИХА:

Член 1

Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна и Република Азербайджан, от друга страна, заедно с протокола, декларациите и размяната на писма, се одобряват с настоящото решение от името на Европейската общност, Европейската общност за въглища и стомана и Европейската общност за атомна енергия..

Текстовете са приложени към настоящото решение.

Член 2

1. Позицията, която Общността заема в рамките на Съвета за сътрудничество и на Комитета за сътрудничество, когато последният е упълномощен да действа от Съвета за сътрудничество, се определя от Съвета, по предложение на Комисията, или когато е целесъобразно, от Комисията — всеки път при спазване на съответните разпоредби

³ ОВ L 225, 20.8.1990 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 225, 20.8.1990 г., стр. 6.

на Договорите за създаване на Европейската общност, на Европейската общност за въглища и стомана и на Европейската общност за атомна енергия.

2. Съгласно член 82 от Споразумението за партньорство и сътрудничество Съветът за сътрудничество се председателства от председателя на Съвета, който представя позицията на Общността. Комитетът за сътрудничество се председателства от представител на Комисията в съответствие с неговия процедурен правилник и представя позицията на Общността.

3. Решението за публикуване на препоръките на Съвета за сътрудничество и на Комитета за сътрудничество в *Официален вестник на Европейските общности* се взема за всеки случай поотделно от Съвета и от Комисията.

Член 3

Председателят на Съвета връчва нотификацията, предвидена в член 104 от Споразумението, от името на Европейската общност. Председателят на Комисията връчва такава нотификация от името на Европейската общност за въглища и стомана и на Европейската общност за атомна енергия.

Съставено в Брюксел на 31 май 1999 година.

За Комисията

За Съвета

Председател

Председател

J. SANTER

O. SCHILY